

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Nr produktu 002195480**

**Zegar radiowy cyfrowy TFA Dostmann  
60.2557.01, Sterowany radiowo, (D x S x W)  
206 x 30 x 130 mm**





CE



Fig. 1

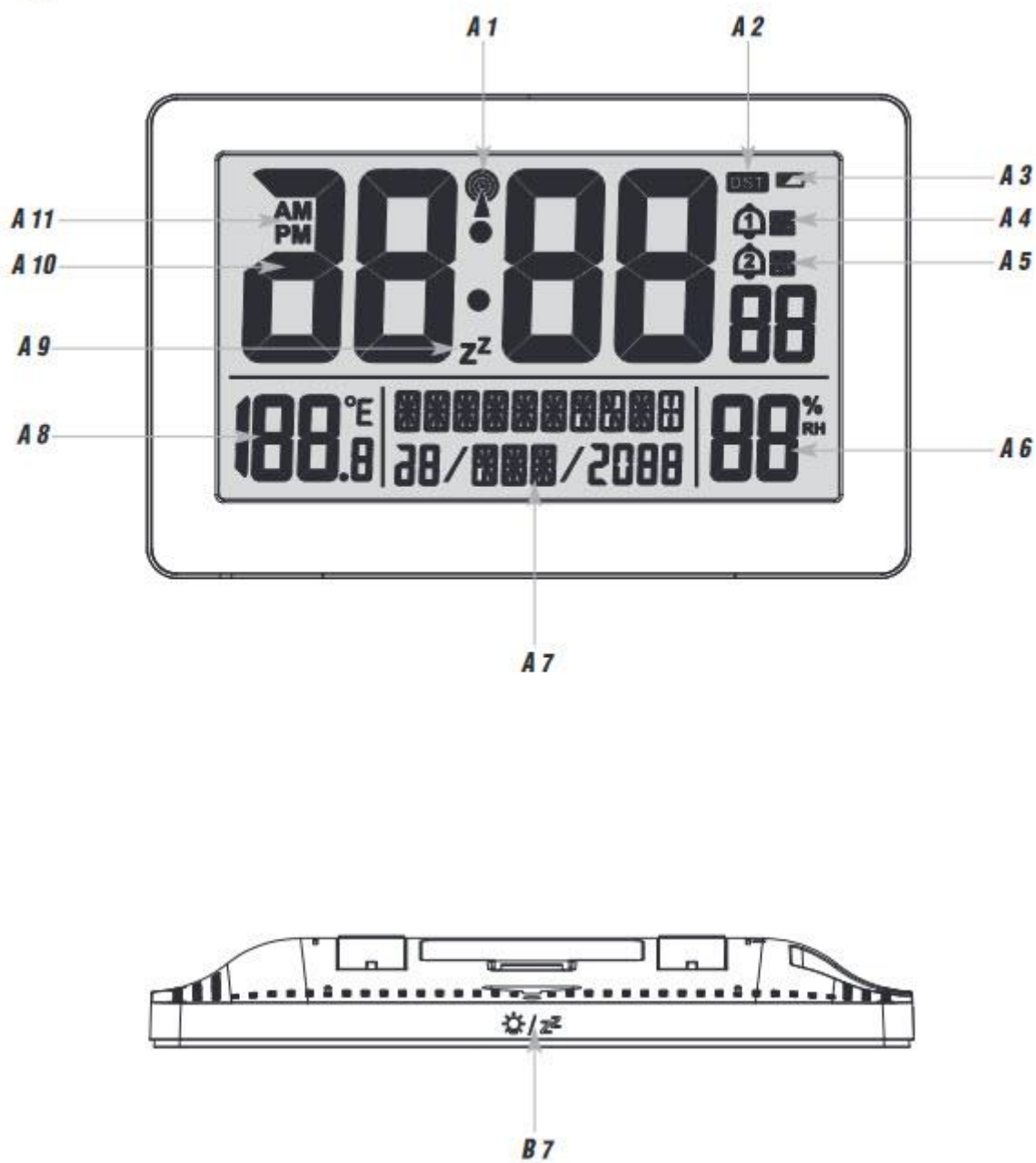
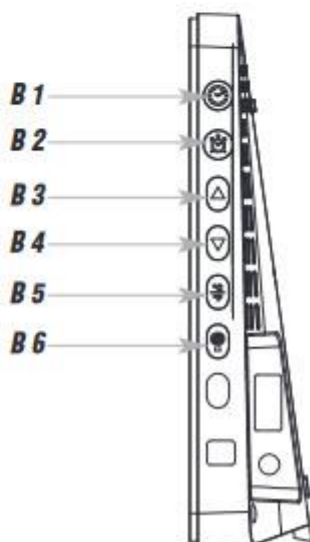
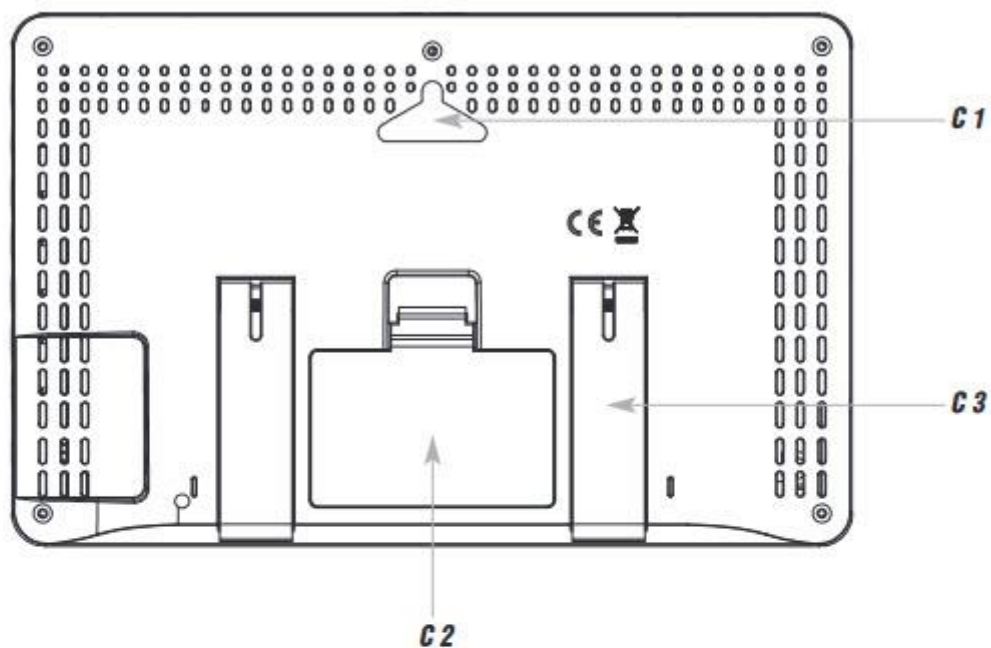


Fig. 2



**Zegar sterowany radiowo**

**Dziękujemy za wybranie tego produktu od TFA.**

**1. Przed użyciem tego produktu**

- Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi. Informacje te pomogą Ci zapoznać się z nowym urządzeniem, poznać wszystkie jego funkcje i części, poznać ważne szczegóły dotyczące jego pierwszego użycia i obsługi oraz uzyskać porady w przypadku awarii.
- Przestrzeganie i przestrzeganie instrukcji zawartych w instrukcji zapobiegnie uszkodzeniu instrumentu i utracie praw wynikających z wad wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji.
- Podobnie nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprawidłowe odczyty lub wynikające z nich konsekwencje.
- Proszę zwrócić szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!
- Prosimy o zachowanie tej instrukcji obsługi do wykorzystania w przyszłości.

**2. Zawartość dostawy**

- Zegar sterowany radiowo
- Instrukcja użytkowania

**3. Zakres zastosowania i wszystkie zalety nowego instrumentu w skrócie**

- Bardzo przejrzysty układ z dniami tygodnia napisanymi pełnymi literami (w 7 językach) i całą datą
- Najdokładniejszy zegar sterowany radiowo
- Ze strefą czasową i opcją ręcznego ustawiania
- Temperatura i wilgotność w pomieszczeniu
- Podwójny alarm
- Regulowana częstotliwość alarmu (codziennie, w dni powszednie, w weekend)
- Funkcja drzemki z regulowanym interwałem
- Podświetlenie
- Montaż ścienny lub za pomocą podstawki

**4. Dla twojego bezpieczeństwa**

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do zakresu zastosowań opisanych powyżej. Należy go używać wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
- Nieautoryzowane naprawy, przeróbki lub zmiany produktu są zabronione.

**Uwaga!**

**Ryzyko zranienia:**

- Urządzenie i baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterie mogą być niebezpieczne w przypadku połknięcia. Połknięcie baterii może prowadzić do poważnych oparzeń wewnętrznych i śmierci w ciągu dwóch godzin. Jeśli podejrzewasz, że bateria mogła zostać połknięta lub w inny sposób uwieczona w ciele, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.
- Baterii nie wolno wrzucać do ognia, zwierać, rozbierać ani ładować. Ryzyko wybuchu!
- Baterie zawierają szkodliwe kwasy. Słabe baterie należy jak najszybciej wymienić, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wyciekami. Nigdy nie używaj kombinacji starych i nowych baterii razem, ani baterii różnych typów. Podczas obchodzenia się z ciekącymi bateriami należy nosić odporne na chemikalia rękawice ochronne i okulary ochronne.



### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu!









- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, wibracji lub wstrząsów.
- Chroń przed wilgocią.

## 5. Elementy

### 5.1 Wyświetlacz LCD (rys. 1)

- A 1: Symbol odbioru DCFDC
- A 2: Symbol czasu letniego;
- A 3: Symbol baterii!
- A 4: Alarm 1 z częstotliwością
- A 5: Alarm 2 z częstotliwością
- A 6: Wilgotność
- A 7: Data z dniem tygodnia
- A 8: Temperatura wewnętrzna Indoor
- A 9: Symbol drzemki
- A 10: Czas z sekundami
- A 11: AM/PM w formacie 12-godzinnym

### 5.2 Przyciski (rys 1 i 2 )

- B1: Przycisk 
- B2: Przycisk 
- B3: Przycisk 
- B4: Przycisk 
- B5: Przycisk °C / °F 
- B6: Przycisk 
- B7: Przycisk czujnika  / 



### 5.3 Obudowa (rys. 2)

- C 1: Otwór do montażu na ścianie
- C 2: Komora baterii
- C 3: Podstawka (rozkładana)

## 6. Rozpoczęcie pracy

- Otwórz komorę baterii i włóż dwie nowe baterie AA 1,5 V, zachowując biegunowość zgodnie z ilustracją.
- Ponownie zamknij komorę baterii.
- Urządzenie powiadomi Cię sygnałem dźwiękowym, a wszystkie segmenty zostaną wyświetlone przez krótką chwilę for

### 6.1 Odbiór czasu sterowany radiowo

- Zegar będzie teraz skanował sygnał częstotliwości DCF, a symbol DCF będzie migać na wyświetlaczu. Gdy kod czasu zostanie pomyślnie odebrany po 3-7 minutach, czas sterowany radiowo, data, dzień tygodnia i DCF na wyświetlaczu będzie widoczny symbol .
- Inicjację można również rozpocząć ręcznie.
- Naciśnij przycisk  .
- Symbol odbioru DCF będzie migać.
- Przerwij odbiór, ponownie naciskając przycisk  . Symbol odbioru DCF zniknie.
- Odbiór DCF odbywa się zawsze codziennie o 1:00, 2:00 i 3:00 rano. Jeśli odbiór nie zostanie pomyślnie odebrany, kolejny odbiór DCF odbędzie się przez następną pełną godzinę (do 5 razy).
- Istnieją trzy różne stany odbioru:



Symbol miga – odbiór aktywny

Symbol stały – odbiór jest bardzo dobry

Brak symbolu – brak odbioru/odbiór jest wyłączony

- Jeśli zegar nie może wykryć sygnału DCF (np. z powodu zakłóceń, odległości transmisji itp.), czas można ustawić ręcznie. Symbol odbioru DCF zniknie, a zegar będzie wtedy działał jak normalny zegar kwarcowy (patrz: Ustawienia ręczne).

### 6.2 Uwaga dotycząca czasu sterowanego radiowo

Podstawą czasu sterowanego radiowo jest zegar atomowy cezowy obsługiwany przez Physikalisch Technische Bundesanstalt z siedzibą w Brunshwiku (Brunszwik), Niemcy. Ma odchylenie czasowe mniejsze niż jedna sekunda na milion lat. Czas jest kodowany i przesyłany z Mainflingen koło Frankfurtu za pośrednictwem sygnału częstotliwości DCF-77 (77,5 kHz) i ma zasięg około 1500 km. Twój zegar radiowy odbiera sygnał, konwertuje go i zawsze pokazuje dokładny czas. Zmiana czasu letniego/zimowego jest automatyczna. W czasie letnim na wyświetlaczu widoczny jest czas letni. Jakość odbioru zależy głównie od położenia geograficznego. Zwykle nie powinno być problemów z odbiorem w promieniu 1500 km wokół Frankfurtu.

### Dlatego zwróć uwagę na następujące kroki:



- Zalecana odległość od wszelkich źródeł zakłóceń, takich jak ekrany komputerowe lub telewizory, wynosi co najmniej 1,5 - 2 metry.
- W ścianach betonowych (zbrojonych stalą), takich jak piwnice, odbierany sygnał jest naturalnie osłabiony. W skrajnych przypadkach należy umieścić urządzenie blisko okna, aby poprawić odbiór.
- W nocy zakłócenia atmosferyczne są zwykle mniej dotkliwe i w większości przypadków odbiór jest możliwy. Pojedynczy odbiór dzienny wystarcza do utrzymania odchylenia dokładności poniżej 1 sekundy.

## 7. Działanie



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲ lub ▼ w odpowiednim trybie ustawień w celu szybkiego ustawienia.
- Urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu ustawień, jeśli przez 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Ważne: Urządzenie nie może być obsługiwane podczas odbioru sygnału czasu DCF.

### 7.1 Ustawienia ręczne

#### 7.1.1 Odbiór DCF

- Domyślnie odbiór DCF jest włączony i po pomyślnym odbiorze sygnału DCF nie jest konieczne ręczne ustawianie czasu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , jeśli chcesz wyłączyć odbiór DCF. Pojawia się RCC OFF, a symbol DCFreception znika.
- Jeśli chcesz ponownie włączyć odbiór DCF, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk . Pojawia się RCC ON i zacznie migać symbol odbioru DCF.
- Po wyłączeniu odbioru czasu DCF (RCC OFF) zegar należy ustawić ręcznie.

#### 7.1.2 Ręczne ustawianie zegara i kalendarza

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  w trybie normalnym, aby przejść do trybu ustawień.
- BEEP (Wł.=domyślnie) miga na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wyłączyć dźwięk przycisku  (wył). Naciśnij ponownie przycisk, aby wprowadzić ustawienia w następującej kolejności: Strefa czasowa (00 - domyślna), godziny, minuty, rok, miesiąc, data i język dnia tygodnia (Niemiecki-domyślnie). Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby go wyregulować.
- Zatwierdź ustawienia przyciskiem .
- Po pomyślnym odebraniu sygnału czasu DCF i włączeniu odbioru DCF (RCC włączony), ręcznie ustawiony czas zostanie nadpisany.

##### 7.1.2.1 Ustawienie strefy czasowej

- Możesz dokonać korekty strefy czasowej (+2/-2) w trybie ustawień.
- Korekta strefy czasowej jest potrzebna w krajach, w których można odbierać sygnał DCF, ale strefa czasowa jest inna niż czas DCF (np. +1=jedna godzina plus).





### 7.1.2.2 Język dnia tygodnia

- W trybie ustawień możesz wybrać język dnia tygodnia. Na wyświetlaczu pojawia się: niemiecki – DEUTSCH, francuski – FRANCAIS, włoski – ITALIANO, hiszpański – ESPANOL, holenderski – NEDERLANDS, duński – DANSK i angielski – ANGIELSKI.

## 7.2 Funkcja budzika;



### 7.2.1 Ustawienie czasu alarmu

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  w trybie normalnym, aby przejść do trybu ustawiania alarmu.
- Na wyświetlaczu pojawi się AL 1 HOUR i zacznie migać cyfra godziny.
- Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić godziny.
- Potwierdź ustawienie przyciskiem .
- Na wyświetlaczu pojawi się AL 1 MINUTE i zacznie migać cyfra minut.
- Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić minuty.
- Potwierdź ustawienie przyciskiem .
- Na wyświetlaczu pojawi się AL1 REPEAT, a M-F będzie migać.
- Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać jeden z trzech poniższych ustawień alarmów:






Od poniedziałku do piątku (na wyświetlaczu pojawia się Pn-P)

sobota i niedziela (na wyświetlaczu pojawia się S-S)




Od poniedziałku do niedzieli (na wyświetlaczu pojawia się M-S)

- Potwierdź ustawienie przyciskiem .
- Na wyświetlaczu pojawia się AL1 SNOOZE i 5 min. (domyślnie) lub ostatnio ustawiony interwał drzemki będzie migać.
- Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić interwał drzemki (5-60 minut) lub wyłączyć funkcję (Off).
- Potwierdź ustawienie przyciskiem .
- AL 2 Wył i 8:00 (domyślnie) lub ostatni ustawiony czas alarmu pojawiają się na wyświetlaczu.
- W razie potrzeby ustaw drugi czas alarmu w ten sam sposób.

### 7.2.2 Aktywuj i dezaktywuj alarm

- Wybierz przyciskiem  ALARM 1 lub 2 w trybie normalnym.
- Na wyświetlaczu pojawi się Off i ostatni ustawiony czas alarmu.
- Naciśnij przycisk ▲, aby włączyć (wł) lub wyłączyć (wył) funkcję alarmu.
- Symbol alarmu  i/lub  oraz ustawiona częstotliwość alarmu pojawią się na wyświetlaczu, jeśli alarm jest dezaktywowany.
- Gdy nadejdzie ustawiony czas alarmu, alarm dzwoni. Podświetlenie włącza się na krótki czas.
- Naciśnij dowolny przycisk lub naciśnij i przytrzymaj przycisk czujnika  przez 2 sekundy, a alarm się wyłączy.
- Jeśli funkcja drzemki jest wyłączona w trybie ustawiania alarmu, naciśnij krótko przycisk czujnika , aby zatrzymać alarm.
- Jeśli alarm nie zostanie zatrzymany ręcznie, narastający dźwięk alarmu wyłączy się automatycznie po dwóch minutach i zostanie ponownie włączony o tej samej ustawionej godzinie następnego dnia.


### 7.2.3 Funkcja drzemki

- Uwaga: Jeśli funkcja drzemki jest wyłączona w trybie ustawiania alarmu (wył), nie można jej aktywować.
- Gdy zadzwoni alarm, naciśnij przycisk czujnika /Z, aby włączyć funkcję drzemki.
- Na wyświetlaczu miga symbol drzemki .
- Alarm zostanie przerwany na ustawiony czas.
- Naciśnij dowolny przycisk lub naciśnij i przytrzymaj przycisk czujnika /Z przez 2 sekundy, a funkcja drzemki zostanie zatrzymana.

### 7.3 Ustawienie jednostki temperatury

- Naciśnij przycisk °C/°F w trybie normalnym, aby zmienić pomiędzy °C (Celsius) lub °F (Fahrenheit) jako jednostką temperatury.

### 8. Podświetlenie

- Naciśnij przycisk czujnika .
- Podświetlenie włącza się na 8 sekund.


### 9. Montaż

- Za pomocą wieszaka możesz zamocować urządzenie za pomocą gwoźdźcia lub solidnej śruby i kołka na ścianie. Wygodna pozycja stojąca proszę rozłożyć oba uchwyty.



### 10. Pielęgnacja i konserwacja

- Czyścić urządzenie miękką wilgotną szmatką. Nie używaj rozpuszczalników ani środków do szorowania.
- Wyjmij baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.

#### 10.1 Wymiana baterii

- Wymień baterie, gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii .
- Otwórz komorę baterii i włóż dwie nowe baterie AA 1,5 V, zachowując biegunowość zgodnie z ilustracją.
- Ponownie zamknij komorę baterii.

## 11. Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak wyświetlacza na urządzeniu	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Upewnij się, że bieguny baterii są prawidłowe</li> <li>→ Wymień baterie</li> </ul>
Brak odbioru DCF	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Naciśnij krótko przycisk , aby włączyć odbiór</li> <li>→ Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć odbiór DCF w trybie ustawień (RCC włączony)</li> <li>→ Poczekaj na odbiór próby w nocy</li> <li>→ Wybierz inne miejsce dla swojego produktu</li> <li>→ Ustaw zegar ręcznie</li> <li>→ Sprawdź, czy nie ma źródła zakłóceń.</li> <li>→ Uruchom ponownie instrument zgodnie z instrukcją</li> </ul>
Nieprawidłowe wskazanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wymień baterie</li> </ul>

Jeśli urządzenie nie działa pomimo tych środków, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

## 12. Informacje dotyczące utylizacji

### a) Produkt



Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

## b) Akumulatory



Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i

akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

## 13. Specyfikacja techniczna

Pobór mocy..... 2 x baterie AA 1,5 V (brak w zestawie)

Zakres pomiarowy..... Temperatura -10 °C... 50 °C / 14 °F... 122 °F

Podziałka..... 0,1°C (0,1°F)

Wskazanie: LL/HH ..... Temperatura jest poza zakresem pomiarowym

Zakres pomiarowy..... Wilgotność 20%...95%

Rozdzielczość..... 1%

Wyświetlacz 19 / 96 % ..... Wilgotność poza zakresem pomiarowym

Wymiary obudowy..... 206 x 30 (59) x 130 mm

Waga ..... 287 g (tylko urządzenie)

Żadna część tej instrukcji nie może być powielana bez pisemnej zgody TFA Dostmann. Dane techniczne są aktualne w momencie oddania do druku i mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsze dane techniczne i informacje o tym produkcie można znaleźć na naszej stronie internetowej, wpisując numer produktu w polu wyszukiwania.

Deklaracja zgodności UE Niniejszym TFA Dostmann oświadcza, że typ urządzenia radiowego 60.2557 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Niemcy

<http://www.conrad.pl>